



LE CHOIX
D'UNE AUTRE
SCOLARITÉ

ALLEMAND

Première

- Premier trimestre -

Extraits de cours Allemand

Chers élèves, (chers parents),

Tout d'abord, où que vous soyez sur cette planète, laissez-moi vous féliciter d'avoir opté pour l'apprentissage de la langue allemande, car même si ce choix, vous semble parfois difficile, voire rébarbatif, il fait de vous une denrée rare sur le marché du travail ou encore un « potentiel touriste » averti de ce beau pays qu'est l'Allemagne!

Mon objectif, dans les cours que je vous propose, sera de rendre cet apprentissage accessible et aisé.

Pour y parvenir, je tiens à vous prodiguer avant toutes choses quelques conseils quant au bon usage de ces cahiers.

Les cours se présentent sous la forme d'objectifs à atteindre, les fameuses tâches finales, c'est-à-dire ce que vous êtes censés connaître et maîtriser à l'issue de chaque chapitre.

Dans un premier temps, vous devez acquérir le vocabulaire nécessaire à la compréhension du document proposé (Wortschatz), je vous conseille de vous en approprier les mots et expressions les plus courants ou ceux que vous auriez dû connaître. Cette sélection est laissée à votre propre jugement (car je ne connais pas votre niveau personnel), mais n'est pas à prendre à la légère.

Dans un deuxième temps, je vous sou mets un autre type de vocabulaire, censé élargir vos connaissances et vous permettre d'atteindre avec succès l'objectif final. Ce dernier est à apprendre par cœur dans sa globalité (Diese Wörter will ich mir merken!).

Bien évidemment, nous en passerons par quelques leçons de grammaire et de conjugaison, dont il est impossible de faire l'économie pour une langue comme l'allemand. Même si cela semble difficile de prime abord, soyez assurés que l'allemand est une langue logique et cartésienne, qu'elle contient bien moins d'exceptions ou de subtilités que l'anglais, et qu'il est assez aisé de la manipuler, une fois ces quelques barrières dépassées (pour qui veut bien travailler et se laisser guider, bien sûr!).

Afin de vous assurer que vous avez compris les leçons, je vous propose des exercices (corrigés en fin de fascicule) avec un vocabulaire qui n'est pas toujours celui de la leçon, (ce qui permet de brasser et de rappeler un lexique passif), ainsi que des expressions écrites, qui vous mettent en situation. Je vous livre également un exemple de ce que vous auriez pu écrire, sans pour autant vous donner une "correction -type", car cet exercice doit rester une production personnelle, un entraînement avant la tâche finale, que vous aurez au devoir à soumettre.

D'un point de vue de la méthode, je vous conseille:

- d'avoir un **cahier** dans lequel vous ferez les exercices (en recopiant les phrases dans leur intégralité), dans lequel vous vous exercerez à vos productions écrites. Ceci, de façon à ne pas avoir de papiers épars, que vous perdriez et dont vous ne pourriez-vous servir à nouveau. Il est toujours intéressant de relire les productions précédentes (soit pour s'en inspirer, soit pour pouvoir s'améliorer).
- de vous constituer des fiches (bristol) avec le **vocabulaire** pour chaque chapitre / thème. En effet, il me semble être toujours plus percutant de regrouper le lexique par thème, plutôt que par ordre alphabétique (pour cela, il existe des dictionnaires...). Ces fiches vous seront plus profitables, à longue échéance, car elles vous permettront de rafraîchir tel ou tel champ lexical dans son ensemble, ou encore d'élargir les derniers en fonction de votre classe et du niveau exigé. Ce sont toujours les mêmes notions qui apparaissent tout au long de vos "années lycée".

L'apprentissage du vocabulaire nécessite plusieurs étapes:

>recopier les mots plusieurs fois pour s'en approprier l'orthographe (tout ce qui se prononce s'écrit et inversement!).

>se faire des listes en français et les compléter en allemand (comme un test de vocabulaire fait en classe).

>enfin, se faire interroger par une tierce personne à l'oral (ce qui permet de vérifier si le vocabulaire a vraiment été bien intégré !)

[Je rappelle qu'il faut apprendre les mots avec leur article et leur pluriel pour les noms communs, et avec les prépositions, les cas et les irrégularités pour les verbes. Ceci afin de pouvoir les utiliser.]

- Il serait bon de procéder de la même manière (fiches bristol) en ce qui concerne la **grammaire**, de façon à pouvoir recourir plus facilement à la leçon, sans avoir à chercher dans le fascicule du 1er ou du 3ème trimestre. Par ailleurs, nos mémoires sont toutes différentes, et parfois s'approprier une leçon en la recopiant à sa manière sur une fiche, permet de l'enregistrer plus facilement.

- En ce qui concerne « **les devoirs à soumettre** », ils sont faits de façon à vérifier et récompenser le fait :

>que vous avez compris et acquis les différents points de grammaire,

>que vous savez les réutiliser en situation en vous servant du vocabulaire étudié.

Il vous faudra donc avant les évaluations :

>apprendre la leçon, et relire ou refaire les exercices

>réviser le vocabulaire

>relire vos productions et les propositions de correction.

Il m'arrivera de vous signaler un film, un site, un livre, ou autre chose, sans m'en servir, sans l'expliquer plus avant (« Kulturecke »), je vous recommande " d'aller voir", c'est toujours un petit coin de **culture générale** en plus qui s'ouvre à vous...

Si vous désirez aller plus loin dans [l'entraînement grammatical](#), je vous recommande d'aller sur le site d'un collègue du sud de la France qui exerce au collège. Vous y trouverez de quoi réviser du vocabulaire, les conjugaisons, la grammaire sous forme de jeux divers et variés: « **weballemand** »

C'est ludique et très efficace!

En ce qui concerne [l'usage du dictionnaire](#), je vous conseille d'aller sur "**pons.de**", qui est l'équivalent du "Larousse" français, mais en ligne. Il vous permettra notamment d'écouter la prononciation d'un mot sur lequel vous auriez hésité.

Pour la version papier, le "**Harraps**" est efficace.

Si vous voulez aller plus loin dans votre recherche, par exemple avoir la certitude que l'expression que vous vous apprêtez à utiliser est fidèle au contexte, je vous recommande le site "**linguee**".

Pour un usage "en chemin" ou "au plus pressé", l'application gratuite de vocabulaire "**léo**" est de bon aloi et vous rendra de précieux services;

Vous ne trouverez pas dans les différents chapitres de notifications concernant [la prononciation](#). En effet, je ne suis pas convaincue que délayer des notions de phonétique pendant un an soit pertinent. C'est pourquoi, j'ai préféré en faire un chapitre à part entière, avec une tâche finale. De cette façon, vous vous y attelerez une bonne fois pour toutes et vous pourrez revenir à ce chapitre chaque fois que vous aurez un doute. Pour travailler votre prononciation, je vous conseille de lire un peu chaque jour à voix haute (10/ 15 lignes) en forçant le trait, comme si vous étiez au théâtre. En effet, chaque langue modèle notre palais depuis notre plus tendre enfance, il ne tient qu'à vous d'en faire autant pour l'allemand et de rendre les sons inconnus familiers à votre palais de Français ou de Française. C'est une question d'habitude et d'exercice !!

Par ailleurs, soyez certains que les thèmes abordés dans ces cours sont fidèles aux axes proposés par le **BO** (Bulletin Officiel de l'Education Nationale).

J'espère avoir répondu à d'éventuels questionnements et vous avoir éclairés quant à la marche à suivre pour pouvoir progresser!

Dans l'attente de lire vos productions et de constater vos progrès, je vous souhaite beaucoup de plaisir en allemand tout au long de votre année de première.

Marion Filser

Glossaire des titres

Abschlussaufgabe	Tâche finale (objectif du chapitre)
Leseverständnis / Hörverstehen	Compréhension écrite / orale
Wortschatz	Vocabulaire
Grundkenntnisse Diese Wörter will ich mir merken!	Connaissances fondamentales <i>Je veux me souvenir de ces mots.</i>
Kommunikation	Expressions pour communiquer
Grammatik	Grammaire
Konjugation	Conjugaison
Übung	Exercice
Schriftliche Kommunikation	Expression écrite
Kulturecke	"Coin culture"
Klassenarbeit	Devoir sur table (à rendre)

Extraits de cours Allemand

PROGRAMME D'ALLEMAND

Classe de Première

Manuel rédigé par Marion Filser, Juillet 2019

ORGANISATION DU PREMIER TRIMESTRE

Séquences	Leçons	Devoirs
1	Tâche finale N°1 : "Einen Dialog schreiben" (écrire un dialogue) Vocabulaire de l'éducation entre tradition et modernité, le comparatif (comparer des époques).	
2	Adjectifs, les verbes de modalité, exprimer une interdiction, un refus, exprimer une autorisation.	Devoir n° 1
3	Tâche finale N°2 : "An einer Debatte teilnehmen" (participer à un débat) Vocabulaire du travail, de la répartition des rôles entre femme et homme, vocabulaire de la description d'image.	
4	Le prétérit, Expressions pour mener un débat.	Devoir n° 2
5	Tâche finale N°3 : "Seine Aussprache verbessern" (améliorer sa prononciation) L'alphabet, le sonlaut, prononcer "ch" et "sch", la longueur des voyelles, poème "Die Loreley".	
6	le cas du "ß", le "h" à l'initiale, les finales b, d et g, l'accentuation des mots, poème "Erlkönig".	
7	Tâche finale N° 4 : "über eine Reise berichten" (raconter un voyage) Vocabulaire des pays et du voyage.	
8	Le parfait, le locatif et le directif, les questions.	Devoir n° 3
9	Tâche finale N°5: "Sich über ein Verhalten äußern / Sagen, was man getan hätte." (S'exprimer sur un comportement, dire ce que l'on aurait fait) Vocabulaire: Faire preuve de courage civil (ou pas), subjonctif II passé,	

Séquences	Leçons	Devoirs
10	Situer dans le temps: adverbes, prépositions, conjonctions (als ou wenn)	Devoir n° 4

En fin de fascicule :

- Les corrigés des exercices non à soumettre
- puis les énoncés des devoirs à soumettre

Extraits de cours Allemand

1. WOCHЕ

ABSCHLUSSAUFGABЕ N°1

"EINEN DIALOG SCHREIBEN" ("ECRIRE UN DIALOGUE")

Leseverständnis

Autoritäres Zeitalter?

Dokument N°1:

"Luise, die preußische Königin"

In diesem Buch "Luise" erzählt die Autorin die Biografie der preußischen Königin und ihrer Geschwister (vier Schwestern und zwei Brüder), die zu Napoleons Zeit gelebt haben.

Pflichterfüllung, Gehorsam, das waren wichtige Tugenden, zu denen alle Geschwister ihre Kinder erzogen. Und das galt für Jungen und Mädchen gleichermaßen. Ansonsten gab es die üblichen Unterschiede in der Erziehung analog zu den unterschiedlichen Rollen, zu denen sie erzogen wurden. Aus den Jungen sollten regierende Fürsten oder führende Militärs werden, aus Mädchen treu sorgende Ehefrauen von regierenden Fürsten und Militärs.

Carolin Philipps, Luise, 2010

Wortschatz:

Die Pflichterfüllung: l'accomplissement du devoir

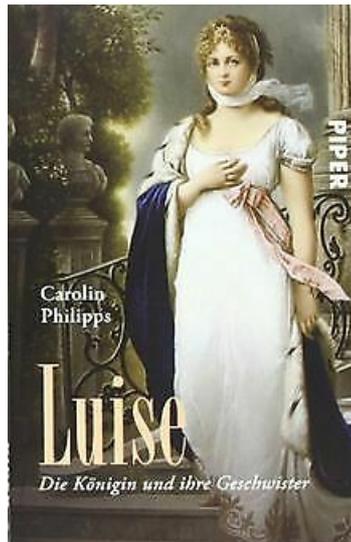
Der Gehorsam: l'obéissance

Die Tugend(-en): la vertu

gelten: valoir

die Erziehung: l'éducation

treu sorgende Frauen: des épouses attentionnées



"Luise und ihre Geschwister" Buch von Carolin Philipps

Kulturecke:

En cliquant sur ce lien, vous faites rapidement connaissance avec la reine de Prusse à travers un reportage sur une exposition qui s'est tenue à Berlin: son rôle dans l'histoire, son rôle de mère et son entrevue avec Napoléon. C'est rapide, tout en allemand et bon pour votre "oreille". Vous risquez de vouloir en savoir plus...

<https://www.youtube.com/watch?v=WXiYh1Mfu-8>

Luise: Leben und Mythos einer Königin

Dokument N°2:



Aus dem Film von Haneke, *das weiße Band*.

Der Film "*Das weiße Band*" spielt im Jahre **1913** und thematisiert die strengen Erziehungsmethoden in einem Dorf in Norddeutschland. Mit diesem Film gewann Michael Haneke die goldene Palme in Cannes 2009.

GRUNDKENNTNISSE: die Erziehung - Tradition und Modernität

Diese Wörter will ich mir merken!

früher	Autrefois	Der Wandel	le changement
damals	à cette époque	Sich verändern, Sich wandeln, sich ändern	Changer (verbe sans COD)
heute / heutzutage	de nos jours, actuellement	Der Gehorsam	l'obéissance
alt, altmodisch, traditionell	vieux, démodé, traditionnel	jemandem gehörchen (+datif)	Obéir à qq
neu, trendy, modern	nouveau, tendance, moderne	auf jemanden (+accusatif) (nicht) hören	(ne pas) écouter, obéir à qq
Die Pflicht (-en)	le devoir moral	streng	Sévère
Die Regel (-n)	la règle	autoritär	autoritaire
Der Spaß	le plaisir	Die Strafe(-n)	la punition
Vor (+datif) jemandem Respekt haben	respecter qq	Der Wert(-e)	la valeur
Das Vorbild (-er)	le modèle	Die Tugend (-en)	la vertu
Der Fleiß	l'application, le zèle	Mit seiner Zeit leben	vivre avec son temps
Jemanden rigide erziehen (o-o)	donner une éducation rigide	Der drastische Erziehungsstil	le mode d'éducation drastique
Jemandem (+datif) etwas (+accusatif) erlauben	Autoriser qqch à qq	gehorsam sein / ungehorsam sein	être obéissant / être désobéissant

GRAMMATIK: Der Komparativ (Adjektiv und Adverb) / le comparatif de l'adjectif et de l'adverbe

1) Le comparatif d'égalité et sa négation (comparatif d'infériorité)

comparatif d'égalité	so+	Adjektiv	+ wie
	so	schnell	wie

Ex: Er ist so schön wie sein Bruder. (Il est aussi beau que son frère.)

Négation du comparatif d'égalité ou comparatif d'infériorité	nicht so+	Adjektiv	+ wie
	nicht so	schnell	wie

Ex: Sie ist nicht so groß wie ihre Schwester. (Elle n'est pas aussi grande que sa soeur.)

2) Le comparatif de supériorité:

Adjektiv +	er	+ als
schnell	-er	als

Ex: Dieses Mädchen ist schneller als der Junge. (Cette fille est plus rapide que ce garçon.)

- **Attention**, certains adjectifs monosyllabiques en **a**, **o**, **u** peuvent être infléchis et certains adjectifs perdent le **-e** de leur suffixe:

Adjektiv		Comp de sup	Adjektiv		Comp de sup
vieux	alt	älter	froid	kalt	kälter
paovre	arm	ärmer	intelligent	klug	klüger
bête	dumm	dümmer	court	kurz	kürzer
grand	groß	größer	long	lang	länger
dur	hart	härter	faible	schwach	schwächer
jeune	jung	jünger	fort	stark	stärker
chaud	warm	wärmer			

cher	teu er	teu-r-er = teurer
sombre	dunk el	dunk-l-er = dunkler

- Certains adjectifs et adverbes ont une forme de comparatif et de superlatif **irrégulière**:

Adjectif / adverbe		Comparatif	Superlatif
volontiers	gern	lieber	am liebsten
bon	gut	besser	am besten
beaucoup	viel	mehr	am meisten
haut	hoch	höher	am höchsten

- On établit un rapport de supériorité ou d'infériorité **devant un nom** avec:

mehr +	NOM	+ als
weniger +	NOM	+ als

Ex: Es gibt **mehr** Einwohner in Deutschland **als** in Frankreich.

Es gibt **weniger** Städte auf dem Land **als** anderswo.

>Le complément du comparatif se met **au même cas** que le terme auquel il se réfère.

Ex .:

<u>Er</u>	ist öfter hier als	<u>ich</u> .	Deshalb siehst du	<u>ihn</u>	öfter als	<u>mich</u>
Nominatif		N		Accusatif		Acc

ÜBUNG N° 1

Wie lautet die Komparativform? / Quel est le comparatif de supériorité:

1. Das Kind bleibt (lang) im Internet als geplant.
2. Damals waren die Lehrer (streng).
3. Heutzutage ist es (schwierig) Kinder zu erziehen.
4. Im 21. Jahrhundert haben die Eltern (viel) Zeit und (viel) Geduld für Ihre Kinder als früher.

5. Die Erziehungsmethoden waren früher (hart) als heute.

ÜBUNG N° 2

Übersetzen Sie die folgenden Sätze / Traduisez les phrases suivantes:

1. De nos jours, les méthodes d'éducation ne sont pas aussi sévères qu'autrefois.
2. La communication entre les générations est parfois aussi difficile qu'autrefois.
3. Autrefois, les parents étaient bien plus autoritaires avec leurs enfants qu'aujourd'hui.
4. Au 21ème siècle, la vie de famille est plus agréable qu'autrefois.
5. Les parents et les enfants discutent plus souvent ensemble.

I- Lesen Sie den Text (Dok N°1) und sehen Sie sich das Bild (Dok N°2) an. Welche Werte und Rollenvorbilder sind im Preußen des 19. Jahrhunderts und in Deutschland am Anfang des 20. Jahrhunderts wichtig? Machen Sie einen Vergleich mit den Erziehungsmethoden Ihrer Epoche.

Lisez le texte et regardez l'image. Quels sont les valeurs et les modèles dans la Prusse du 19ème siècle et en Allemagne du début du 20ème siècle? Faites une comparaison avec les méthodes d'éducation de votre époque.

Extraits de cours Allemand